

## 6 – 12. Les domestiques découvrent le véritable sexe de Jeanne Barret

le 11 juillet 1768 :

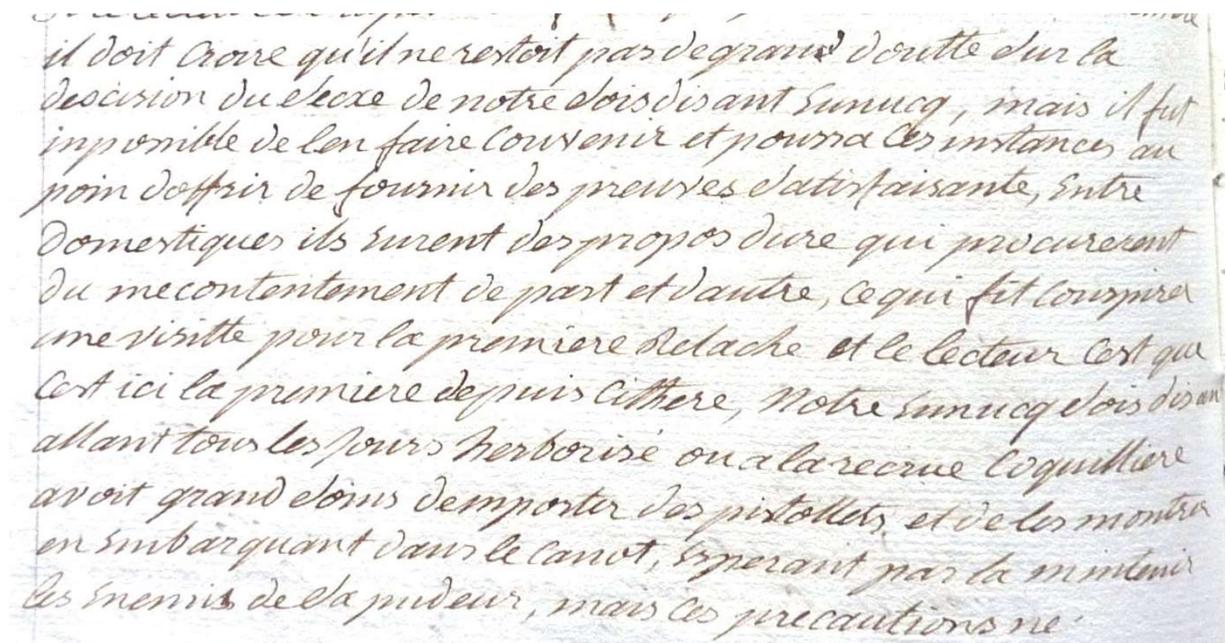
### Journal de Vivès... :

« ...il ne restait pas de grand doute sur la descision du sexe de notre sois disant eunucq, mais il fut impossible de l'en faire convenir et poussa ces instances au poin d'offrir de fournir des preuves satisfaisantes. Entre domestiques ils eurent des propos durs qui procurèrent du mécontentement de part et d'autre, ce qui fit conspirer une visitte pour la première relâche...c'est ici la première depuis Cythère. Notre eunucq sois disant allant tous les jours herborisés ou à la recrue coquillière, avaoit grand soin d'emporter des pistolets et de les montrer en embarquant dans le canot espérant par là maintenir les enemis de sa pudeur, mais ces précautions ne produisirent pad l'effet désiré. Un beau jour, onzième du présent mois, les domestiques estant à lavé du linge à terre, elle eut le malheur de vouloir aller lavé le sien de compagnie. Ce fut, dis-je, ce jour malheureux qu'ayant saisi les pistolets, on fit la visite du canon et lorsque l'on vint à tirer la platine on découvrit la lumière qui leva les doutes. Ce fut dans le fait que l'on rendi à cette fille que nous nommerons désormais Janeton card la quantité de linge ou de torchon qu'elle estoit obligée de mettre sur elle l'avait échauffée si considérablement depuis le temps que nous étions par les hautes latitudes qu'elle étoit pleine de boutons ou dartre. D'après l'inspection elle n'étoit plus sigennée quoiqu'elle resta toujours en homme, elle eut beaucoup de courisant le reste de la campagne, mais nous avons toujours ignoré le juste cause de sa métamorphose »

Lieu : port-Praslin à la Nouvelle Irlande.

6 juillet 1768 : Mouillage dans la baie de Port-Praslin (Kambotorosch) en Nouvelle Irlande.

### Manuscrit de Rochefort :



il doit croire qu'il ne restoit pas de grand doute sur la descision du sexe de notre sois disant eunucq, mais il fut impossible de l'en faire convenir et poussa ces instances au poin d'offrir de fournir des preuves satisfaisantes, entre domestiques ils eurent des propos durs qui procurèrent du mécontentement de part et d'autre, ce qui fit conspirer une visitte pour la première relâche et le lecteur cest que cest ici la première depuis Cythère, Notre eunucq sois disant allant tous les jours herborisé ou à la recrue coquillière avoit grand soin d'emporter des pistolets, et de les montrer en embarquant dans le canot, espérant par là maintenir les enemis de la pudeur, mais ces précautions ne

produisirent par l'effet desirer, Un bœuf pour onzième  
 - du present mois, les domestiques estant a lavé du linge a  
 terre, elle sut le malheur de vouloir aller laver le linge de  
 compagnie, ce fut d'ice ce jour malheureux, qu'ayant d'avisit  
 les pistolets on fit la visite du <sup>canon</sup> ~~cañ~~ et lors qu'on vint a tirer  
 la <sup>mitaine</sup> ~~cañ~~ on decouvrit la lumiere qui leva tous les doutes  
 ce fut dans le fait un service que ton rendi a cette fille que  
 nous nommeron desormais Janetou, car la quantité de  
 linge ou torchon quelle estoit obligee de mettre d'ice elle  
 l'avoit chauffée si considerablement depuis le temps que  
 nous estions par les hautes latitudes quelle estoit pleine de  
 brouillon ou d'astre, d'après l'inspection elle n'est plus éti  
 gencee quoi quelle resta toujours en femme elle fut beaucoup  
 de courtisant le reste de la Campagne, mais nous avons  
 toujours ignoré la juste cause de la metamorphose